

学生版课外必读丛书

外国文学 · 六

27

主 编：陈国勇
责任编辑：沈晓莉



浙江少年儿童出版社

中小學生故事金庫·中外文學故事

外國文學·六

本書編委會

浙江少年兒童出版社

粤新登字 16 号

责任编辑 沈晓莉

责任校对 赵慧锋

封面设计 陈志强

书 名	学生版课外必读丛书
编 者	陈国勇主编
出版发行	浙江少年儿童出版社
经 销	全国各地新华书店
印 刷	杭新印务有限公司印刷厂
规 格	787×1092 毫米 32 开本
印 张	389.975 印张
字 数	7658 千字
版 次	2004 年 6 月第 1 版
印 次	2004 年 6 月第 1 次印刷
印 数	1—10000 册
书 号	ISBN7—5342—2732—1/E·
定 价	(全套 100 本)928.80 元

目 录

马丁·伊登	(1)
毛猿	(3)
纪念爱米丽的一朵玫瑰花	(5)
老人与海	(6)
永别了，武器	(8)
丧钟为谁而鸣	(9)
飘	(11)
愤怒的葡萄	(13)
珍珠	(15)
关不住的春天	(17)
推销员之死	(18)
麦田里的守望者	(19)
根	(22)
第二十二条军规	(23)
大街	(25)
巴比特	(27)
王孙梦	(30)
欲望号街车	(32)
嚎叫	(33)
在路上	(35)

富人·穷人	(36)
洪堡的礼物	(38)
苏菲的选择	(40)
幽灵之家	(42)
造船厂	(44)
情断	(45)
神灵的惩罚	(47)
佩德罗·帕拉莫	(49)
人间王国	(50)
方法的根源	(52)
漩涡	(54)
百年孤独	(56)
族长的没落	(58)
总统先生	(61)
玉米人	(62)
广漠的世界	(65)
绿房子	(67)
酒吧长谈	(69)
世界末日之战	(72)
地道	(74)
中锋在黎明前死去	(76)
跳房子游戏	(77)
蜘蛛女之吻	(79)
天使的命运	(82)
伊索	(84)

加布里埃拉	(86)
金卡斯之死	(88)
弗洛尔和她的两个丈夫	(90)
大使先生	(91)
囚犯	(92)
乞丐罢乞	(94)
榕树叶子	(96)
上帝的孩子	(98)
毛利姑娘	(100)
普卢姆	(102)
骨干人物	(104)

马丁·伊登

作者杰克·伦敦。自传体长篇小说《马丁·伊登》是作者的代表作，享有极高的文学声誉。

罗丝的哥哥阿瑟被一群流氓纠缠，素不相识的水手马丁·伊登上前解了围，几天后，马丁被阿瑟请到了家中，马丁初次走进上层社会的豪华客厅，他那掩饰不住的粗鲁和笨拙逗得少爷太太们乐不可支，但他却迷上了有一双超逸的蓝眼睛和一头浓密金发的罗丝小姐。生性冷淡，从未体尝过爱情滋味的罗丝小姐也被马丁那粗犷的男性美所吸引，她喜欢他的热情，尤其喜听他讲惊人的冒险经历。之后，马丁常到罗丝家作客，他对罗丝小姐深深的爱恋促使他下决心提高自己的文化。为了填平水手和阔小姐之间的鸿沟，爱好文学的马丁具有浪漫的探险经历和丰富的想象力，因而文学修养提高得很快，马丁没考上高中，也就更坚定了他投身文学事业的决心，他狂热把阅读文学哲学书籍，一心想当作家。但首先罗丝表示不赞成，马丁的亲戚也再三反对，他寄出去的稿件也被一一退回。更主要的是他没钱，为了挣钱糊口，他甚至去当洗衣匠。马丁过人的精力、不屈不挠的进取心和坚强的性格，使罗丝小姐渐渐爱上了他，但她一直反对他写作。一个暖和的秋日，两人

在爱情火焰的燃烧下紧紧地抱在了一起，这恰巧被罗丝的妈妈摩斯太太发现。摩斯先生夫妇决定想办法慢慢拆散他俩。马丁继续刻苦写作，他过着十分艰苦的生活，笔下不断有新作产生，而寄出去的稿子不断被退回，退回后他又重新寄出。口袋里的钱越来越少，生活越来越穷。有时只好饿着肚子写作，但他写作的热情丝毫未减，小说、诗歌、散文在他笔下充满了浓厚的生活气息。他周围的亲友都不了解他，认为他是个不愿干活的懒汉，街上的小孩追着管他叫“浪人”和“瘪三”。罗丝对他的写作能否成功一向表示怀疑，一再劝他去找工作。只有他的邻居，带着七个孩子的寡妇玛丽，虽然穷，却很同情他，经常接济他。刊物上也偶尔发表几篇马丁的作品，但稿酬极低，且经常拖欠，甚至不付稿酬。在长期坚持写作的过程中，马丁养成了独立思考的习惯。有一回他在饭桌上痛驳了勃朗伦法官用浅薄愚蠢的理论对斯宾塞的攻击，触怒了主人摩斯夫妇，也使罗丝深感不安。摩斯太太为了使女儿摆脱马丁，请了许多前途似锦的上层社会青年来家作客，想使罗丝变心。马丁非常钦佩社会党人勃力堡，两人一见如故。勃力堡向他鼓吹社会主义的好处，并带他参加一个社会党人的集会，可信奉斯宾塞“不可知论”的马丁却与工人们争论起来，还被诬蔑为社会党臭名昭著的头子。一时间舆论哗然，马丁遭到大肆攻击。摩斯夫妇借此机会强迫罗丝与马丁断绝关系，罗丝终于同马丁决裂。马丁的爱情完结了，他的唯一知心朋友勃力堡也因对生活的厌倦而自杀了。就在此时，马丁的《太阳的耻辱》一书出版，使他一

举成名。他过去的作品也接连发表，金钱源源而来，名气越来越大。过去与他为敌的那些人都来奉承他，请他吃饭。罗丝小姐在她母亲的怂恿下也来找马丁，要与他言归于好，但被马丁拒绝。看透一切，厌倦一切的马丁在爬上社会的“顶峰”之后，因终日精神上的极度空虚而跳海自杀。他把自己的钱送给了洗衣匠朋友乔埃、邻居玛丽亚和自己的姐夫、妹夫等。

毛猿

作者尤金·奥尼尔（1888—1953）是美国现代戏剧史上最重要的剧作家。美国戏剧奠基人，曾四获“普利策戏剧奖”，是1936年度诺贝尔文学奖获得者。剧作《毛猿》是作者表现主义代表作之一。

一艘横越大西洋的班船离开纽约穿洋而行，拥挤不堪的前舱里，司炉工们喊着、骂着、笑着、跳着，他们穿着粗布裤子，大多数赤着上身，就象人们想象中的旧石器时代的古人尼安德特人那样，胸口多毛，臂长力大。在这些人当中，绰号“扬克”（美国佬）的罗伯特，史密斯比别人身子更宽、更凶猛、更好斗，更有力量，也更自信。他们是他们当中最高度发展了的个人。混乱中，大家让爱尔兰老头派迪唱《威士忌歌》。“扬克”和另一位工人勒昂都认

为这条船是地狱，他们只是工资奴隶而已；他们就象动物园里的猿一样，被关在铁笼子里，不见天日。两天后，米尔德里德·道格拉斯和她的姑母出现在散步甲板上。米尔德里德是位 20 岁的姑娘，苗条而优雅，俊俏的脸上有一种轻慢的优越感；她的父亲是这个轮船公司的董事长、钢铁托拉斯的总经理。出于猎奇，米尔德里德在两个机师的陪同下来到火舱参观。“扬克”的猩猩般的可怕的脸使她几乎昏厥。她把他看作一只肮脏的野兽，“扬克”深感受了侮辱。下班后，工人们在一起议论，说米尔德里德和机师把他们当成动物园里的猴子似的，而米尔德里德的表情足以说明她把“扬克”看成毛猿了。听到这些话，“扬克”勃然大怒，决定要找她算帐。三个星期后，“扬克”和勒昂出现在第五大街上。勒昂“告诉”“扬克”，真正的仇恨对象应该是米尔德里德所代表的阶级。一个赶公共汽车的绅士撞了“扬克”，“扬克”狠揍了这绅士，遭到警察逮捕。在监狱里，“扬克”感到自己像人猿一样被关在动物园的笼子里。出狱后，“扬克”要求参加世界产联的第五十七分会，可后来却被当作没有头脑的猿被赶了出来。第二天黄昏，他来到动物园里的大猩猩面前，向这个被认为是和他同属毛猿的动物尽情倾吐自己的哀愤。最后，他打开笼子，猩猩走出来紧紧抱住他，然后把他扔进了笼子。“扬克”死去了，猴子们发出呜咽的哀鸣声。

纪念爱米丽的一朵玫瑰花

作者威廉·福克纳（1897—1962）是美国现代的著名作家，1950 年度的诺贝尔文学奖获得者并于 1955 年获“普利策文学奖”。西方文坛誉其为“现代的经典作家”。《纪念爱米丽的一朵玫瑰花》是作者的一部短篇小说，也是一部恐怖小说。

镇上的爱米丽·格里尔生小姐过世了，全镇的人都去送丧。爱米丽小姐在世时，一直不曾对政府纳过税。因为 1894 年某日镇长沙多里斯上校豁免了她一切应纳的税款，期限从她父亲去世之日开始，一直到她去世为止。爱米丽小姐的父亲去世时，她曾否认这个事实达三天之久；她曾和一个叫荷默·伯隆的北方工头相爱并作好了嫁给荷默·伯隆的准备，但荷默·伯隆始终是要随自己的工程队离开的，自那以后，爱米丽小姐家的前门就一直关闭着，除了她四十岁左右开办绘画班的那六七年以外，爱米丽小姐就没有与外面的人打过交道。一切事物都由一个黑人男仆代管。镇上新换的政府曾要求她纳税，她叫他们去找沙多里斯上校（而上校已死多年了）；住在爱米丽家附近的人曾嗅到难闻的臭味，但一两个星期之后，气味就闻不到了。爱米丽小姐活到七十四岁就病死了。举行丧礼那天，镇上的人

终于走进了灰尘弥漫的爱米丽小姐的居室，败了色的玫瑰色窗帘，玫瑰色的灯罩，梳妆台，一排精细的水晶制品和白银作底的男人盥洗用具，连同床上一具面目全非、尸身腐烂不堪的男尸出现在大家的眼里。那是荷默·伯隆的尸体，爱米丽小姐年轻时曾买过大量老鼠药。当时镇上的人只以为她要自杀。

老人与海

作者厄纳斯特·海明威（1899—1961）是美国著名小说家，诺贝尔文学奖获得者，早期以“迷惘的一代”的代表人物著称，国际上曾出现“海明威热”，著名中篇小说《老人与海》荣获1953年美国“普利策文学奖”。

桑地亚哥是一位在哈瓦那近海以捕鱼为生的老人，即使是在最走运的时候，他的生活也是艰难的。眼下一连八十四天，老人连一条鱼也没有捕到，通常替他作帮手的男孩马诺林在父母的劝阻下离开了他，到别的渔船上出海打鱼去了。马诺林很佩服老人的本事，总帮他收拾一无所获的船上的钓丝、鱼钩、鱼叉什么的，在老人第八十四次划着空船回来时，马诺林为老人买了沙丁鱼作第二天的鱼饵。两人吃完马诺林买的一顿便饭后，老人入睡了，梦见了狮子在非洲的海滩上来回巡逻。第二天，老人从睡梦中

醒来，马诺林拿了沙丁鱼和两个鱼食，送老人出海，并祝他好运。这是老人没打到鱼以来第八十五天出海了。天气晴朗，海面一平如镜。老人不慌不忙地划着船。天还没大亮，他就撒下了香喷喷的食饵。终于，老人感觉到那支撑鱼网的柔韧的杆子轻轻地动了一下，他立刻知道了有一条鱼在小心翼翼地吃诱饵并断定那是一条很大的鱼。大鱼吞下鱼钩后开始慢慢地游开，把小船拖在它的身后。这趟奇怪的旅行持续了一整天。老人一边划船，一边钦佩那条鱼的勇气和智慧，渐渐地对它产生了一种奇怪的感情。第二天，大鱼开始猛拉鱼钩，老人靠吃生鱼和海豚来充饥和增强体力，大鱼在鱼钩下竭力挣扎，老人的双手已磨烂出血。第三天，大鱼开始打转儿，精疲力竭的老人忍住一切疼痛，拼出力气把鱼叉扎进了鱼腰里，并把鱼绑在了船上，死鱼的血水招来了鲨鱼，它们把大鱼咬得残缺不全。老人说：“人不是生来就要给打败的。”于是他开始同鲨鱼战斗，直到一条鲨鱼咬掉了死鱼的脑袋，老人带着一根死鱼的骨胳回到了岸上，马诺林给他送来了热咖啡。对他被鲨鱼挫败表示安慰。在港口，渔民们对他捕获的大鱼的鱼骨赞叹不已。老人进入梦乡，又一次梦见了狮子。

永别了，武器

作者厄纳斯特·海明威。《永别了，武器》是一部伟大的反战小说。

“我”（弗雷德里克·亨利中尉）度假归来后，在靠近奥地利边境的戈里齐亚部队医院里认识了年轻漂亮的护士小姐凯瑟琳·巴克利。凯瑟琳爱上了“我”，而“我”只不过把这场浪漫的爱情看成是改变沉闷的战争生活的一种选择，因为“我”清楚我们正在进行第一次世界大战。“我”被召回前线参加意大利的一次攻势。腿部被炮弹打伤后，“我”在米兰的一所医院见到了刚被派到这里的凯瑟琳。我们两人的浪漫爱情，在经历了玩世不恭的初级阶段之后，终于进入了火热的开花时期。我们在一起度过了一个田园诗般的夏天，并商定好战争结束就结婚，那时凯瑟琳已经怀孕了。我俩在米兰火车站外面伤心地道别后，“我”再次回到了前线。前线的战士们比任何时候都玩世不恭，“我”的好友里纳尔迪发酒疯，连队的牧师保持了沉默，大家都迫切希望战争早日结束。奥地利人发起进攻，意大利军队撤退了。“我”和“我”的战士们加入到撤离的运输纵队中。当“我”把归“我”指挥的运输车辆领到远离主力部队的乡村小路上时，“我”开枪打死了一个试图开

小差逃跑的士兵。战地警察正从撤离的各纵队中搜寻军官并指控他们犯有遗弃部下罪，有些被就地处决。“我”害怕因为自己的外国口音而被误认为是间谍，脱身跳入河中，靠着一根园木的掩护漂走了。“我”找到了凯瑟琳并过了几天静享清福的日子。为了避免被逮捕，“我”和凯瑟琳划船来到瑞士。瑞士当局给我俩发放了签证，因为我们护照齐全并有足够的金钱。终于，“我”和凯瑟琳感到能够无拘无束地幸福相处，能够忘却战争和等待我们的孩子在和平中诞生了。我们在一个小别墅中度过了那年秋天，深居简出，心满意足地在一起消磨时光。不料，凯瑟琳因难产流血过多而离世，我们的孩子是死胎。孤零零的“我”拖着沉重的脚步在雨中走回了旅馆。

丧钟为谁而鸣

作者厄纳斯特·海明威。长篇小说《丧钟为谁而鸣》（又译《战地钟声》）给作者带来了世界性声誉。

书名引自英国十六世纪诗人约翰·多恩的诗句：“任何人的死亡都使我萎缩，因为我是人类的一部分；因此别让人去打听丧钟为谁而鸣，它正是为你敲响。”曾是美国一所大学的教授的罗伯特·乔丹在西班牙内战爆发后，参加了国际纵队，投身于反法西斯斗争。1937年5月，领导派

他带上炸药到敌后去执行这样一项任务：共和军发动进攻时，他负责炸毁通往塞果维亚的一座桥，使法西斯军队无法增援。乔丹随向导安西摩尔老人来到游击队小分队的驻地，这里的领导人巴勃罗已从一个骁勇的战士变成了一个只贪图酒醉饭饱的胆小鬼，小分队的领导权实际掌握在巴勃罗的妻子、忠心耿耿而又通达世故的比拉尔手中。比拉尔收留了一个从法西斯手里逃出来的少女玛丽亚，乔丹对玛丽亚产生了深厚的同情，两人彼此深深相爱。玛丽亚把自己的身世告诉了乔丹，他们计划战后结婚，到美国去建立家室。乔丹忙于观察桥梁和守军情况，制订炸桥与作战方案。在准备炸桥的前夕（这是乔丹来到这里的第三夜），乔丹发现巴勃罗把他带来的炸药与雷管偷走并且丢掉了。因为巴勃罗怕炸桥暴露小分队的行踪。乔丹只得设法用手榴弹来代替炸药。当乔丹发现敌人对共和军的进攻已有戒备时，便派一名游击队员回去报告。由于情报未能及时送到，进攻还是照旧进行。乔丹来到敌后的第四天拂晓时分，传来了共和军飞机的轰炸声。乔丹与游击队员首先消灭了守卫在桥头的敌人。巴勃罗和邻近的小分队在桥上阻击来增援的敌人，乔丹爬到桥下安装炸药（手榴弹）。桥炸断了，但是因为引线太露，老向导安西尔摩被弹片炸死。巴勃罗在完成阻击任务后，残酷地杀死了所有邻近的游击队小分队队员，为的是使自己的队员都有坐骑安全逃走。正当游击队员要穿过山坡撤退时，一支法西斯军队开来用火封锁了山路。乔丹先让巴勃罗和玛丽亚等人冲过去。他们的行动引起了法西斯军队的注意，以致乔丹冲过

去时，他的坐骑被打中。跌倒时，他的腿被压断，乔丹决心独自留下，掩护伙伴。他告诉玛丽亚，她应该好好地活下去，只要她活着，他也就是活在世上。乔丹守着一支机枪，等候法西斯匪徒走近。他想：“世界是一个美好的地方，值得为之战斗，我真舍不得离开它。……”这时，法西斯军官策马走近，乔丹稳住了自己握在枪管上的手，他可以听见自己心跳的声音……

飘

作者玛格丽特·米切尔（1900—1949）是位只写过一部小说——《飘》的女作家。美国闻名的小说家。1938年米切尔获博尼派格纪念奖，同年又获纽约南主社会金质奖章，1939年获史密斯女子学院文学博士学位。

一八六一年四月，美国南北战争前夕，在佐治亚州靠黑奴种植棉花致富的种植园主社会圈子里，人们都在谈论战争。赫思嘉是爱尔兰移民杰拉尔德的女儿，性格倔强、高傲。她的父亲依靠投机、赌博起家，从一个穷得丁当响的流浪汉暴发成为佐治亚州托拉地区拥有一百多个农奴的种植园主。赫思嘉十六岁那年，南北战争爆发了。那时她情窦初开，正疯狂地爱着邻居的一个青年男子卫希礼，但不久婚事受到挫折。因为卫希礼将要娶他的表妹——生性